



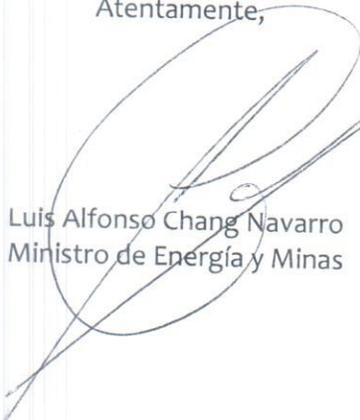
Respetable Señor Presidente:

Por este medio me dirijo a usted para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 22 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019, Decreto número 25-2018.

Al respecto me permito trasladarle la información generada por la Dirección General de Hidrocarburos, mediante oficio DGH-OFI-461-2019 y de la Dirección General de Minería, mediante oficio OFI-DGM-276-2019 relacionada con el Informe Estadístico Mensual sobre Regalías provenientes de las Industrias Extractivas en Guatemala, mismos que son publicados en el portal web de este Ministerio.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.

Atentamente,


Luis Alfonso Chang Navarro
Ministro de Energía y Minas



Señor
Álvaro Enrique Arzú Escobar
Presidente del Congreso de la República de Guatemala
Su Despacho

Guatemala, 05 de abril de 2019

Ingeniero

MARCO ANTONIO ORANTES ALARCÓN

Viceministro de Minería e Hidrocarburos

Ministerio de Energía y Minas

SU DESPACHO

Estimado Señor Viceministro:

Es grato dirigirme a usted en ocasión de enviarle el informe de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de marzo del año 2019, en seguimiento a la información que se debe entregar para el Ejercicio Fiscal del 2019 en referencia a regalías y todo ingreso que el Estado perciba para las Industrias Extractivas en Guatemala.

Sin otro particular, me suscribo.

Atentamente,






Ing. Sergio Gabriel Monzón Ordóñez
Director General de Hidrocarburos

Anexo: Cuadro de ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, marzo 2019

K.O.B.



MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DIRECCION GENERAL DE HIDROCARBUROS
GUATEMALA, C. A.

DAE-SPPCN-OFI-155-2019

INGRESOS PERCIBIDOS AL ESTADO POR LA PRODUCCIÓN NACIONAL PETROLERA DEL MES DE MARZO DE 2019

Compañía Operadora	FONPETROL		FONDOS PRIVATIVOS			Total (US\$)
	Número de Contrato	Regalías (US\$)	Cargos Anuales (US\$)	Tasa Administrativa (US\$)	Reintegro de Beca (Q)	
Perenco Guatemala Limited	2-85	63-A2 No.497200	NA	63-A2 No.497134	NA	\$ 277,898.75
		\$ 252,898.75 *		\$ 25,000.00		
Empresa Petrolera del Itzmo S.A.	2-2009	1/	NA	63-A2 No.497089	NA	\$ 10,000.00
				\$ 10,000.00		
Latin American Resources LTD	1-2005	1/	63-A2 No.497107 **	NA	NA	\$ 16,798.17
			\$ 16,798.17			
City Peten S. de R.L.	1-2006	63-A2 No.497133	NA	NA	NA	\$ 24,528.44
		\$ 24,528.44 ***				
Berta Lucia Aldana Ramirez	Contrato de Beca 4-98	NA	NA	NA	63-A2 No.497149	\$ 0.00
					Q65,516.00 ****	
TOTAL		\$ 277,427.19	\$ 16,798.17	\$ 35,000.00	Q65,516.00	\$ 329,225.36

1/ Pendiente de pago.

NA/ No aplica

* Ingreso corresponde a la regalía provisional del mes de febrero de 2019.

** Pago de cargos anuales del año 2018

*** Ingreso corresponden a la regalía de la producción fiscalizada de líquido condensado proveniente de las pruebas del pozo Ocultun 4X-ST del mes de enero de 2019.

**** Reintegro de Beca, según proceso económico coactivo de la resolución número 2283 del 11 de julio del 2001

OFI-DGM-276-2019
Guatemala, 03 de Abril de 2019

Ingeniero
MARCO ANTONIO ORANTES ALARCON
VICEMINISTRO DE ENERGIA Y MINAS
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
Su Despacho

Respetable Señor Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted para hacer referencia a la obligación del Ministerio de Energía y Minas de trasladar al Congreso de la República un informe mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala y que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019.

En ese sentido y con el objeto de cumplir por parte de esta Dirección General con esta obligación, adjunto sírvase encontrar un cuadro con la información correspondiente a los pagos que por concepto de regalías al Estado, Cánones, intereses y multas que se han recibido durante el mes de Marzo del año 2019, por parte de los titulares de licencias de derechos mineros.

Sin otro particular me suscribo,

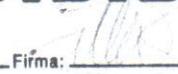
Atentamente,


Licda. Karin Fabiola Landaverry
DIRECTORA GENERAL DE MINERIA

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
DIRECCIÓN GENERAL DE MINERÍA
DESPECHO
DEL
DIRECTOR
GUATEMALA, C. A.

*ammc.

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DESPECHO DEL VICEMINISTRO
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS
RECEBIDO
03 ABR. 2019

Hora: 9:34 Firma: 

Ministerio de Energía y Minas / Dirección: Diagonal 17, 29-78, zona 11 las Charcas / PBX: (502) 2419 - 6464

Handwritten initials



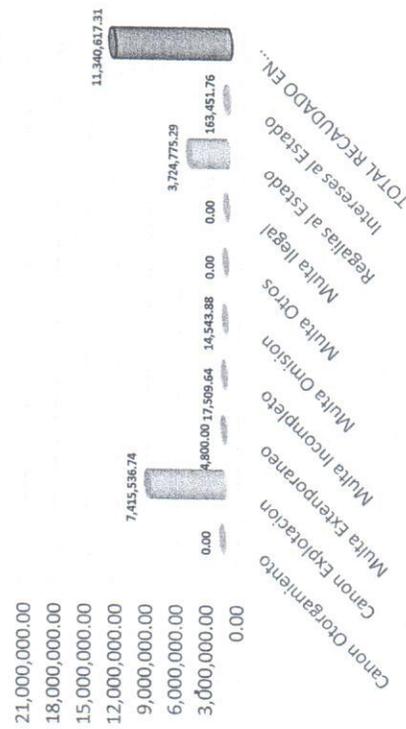
GOBIERNO DE GUATEMALA
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DIRECCION GENERAL DE MINERIA

**ESTADISTICA DE REGALIAS
Y OTROS INGRESOS
2019**

REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MARZO 2019

AÑO	MES	Canon		Canon Explotación	Multa		Multa Incompleto	Multa Omisión	Multa Otros	Multa Ilegal	Regalías al Estado	Intereses al Estado	TOTAL RECAUDADO EN QUETZALES
		Otorgamiento	Extemporáneo		Extemporáneo	Extemporáneo							
2019	ENERO	0.00	6,632,270.26	317,600.00	2,400.00	1,800.00	6,145.63	0.00	0.00	0.00	3,595,766.80	10,708.30	10,247,290.99
2019	FEBRERO	0.00	317,600.00	465,666.48	2,400.00	15,709.64	8,398.25	0.00	0.00	0.00	30,632.14	6,342.60	358,774.74
2019	MARZO	0.00	465,666.48	0.00	0.00	15,709.64	8,398.25	0.00	0.00	0.00	98,376.35	146,400.86	734,551.58
TOTAL	2019	0.00	7,415,536.74	4,800.00	17,509.64	14,543.88	0.00	0.00	0.00	0.00	3,724,775.29	163,451.76	11,340,617.31

REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MENSUALES AÑO 2019
(Millones de Quetzales)



TOTAL RECAUDADO DE REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS, AÑO 2019
(PORCENTAJE MENSUAL)

